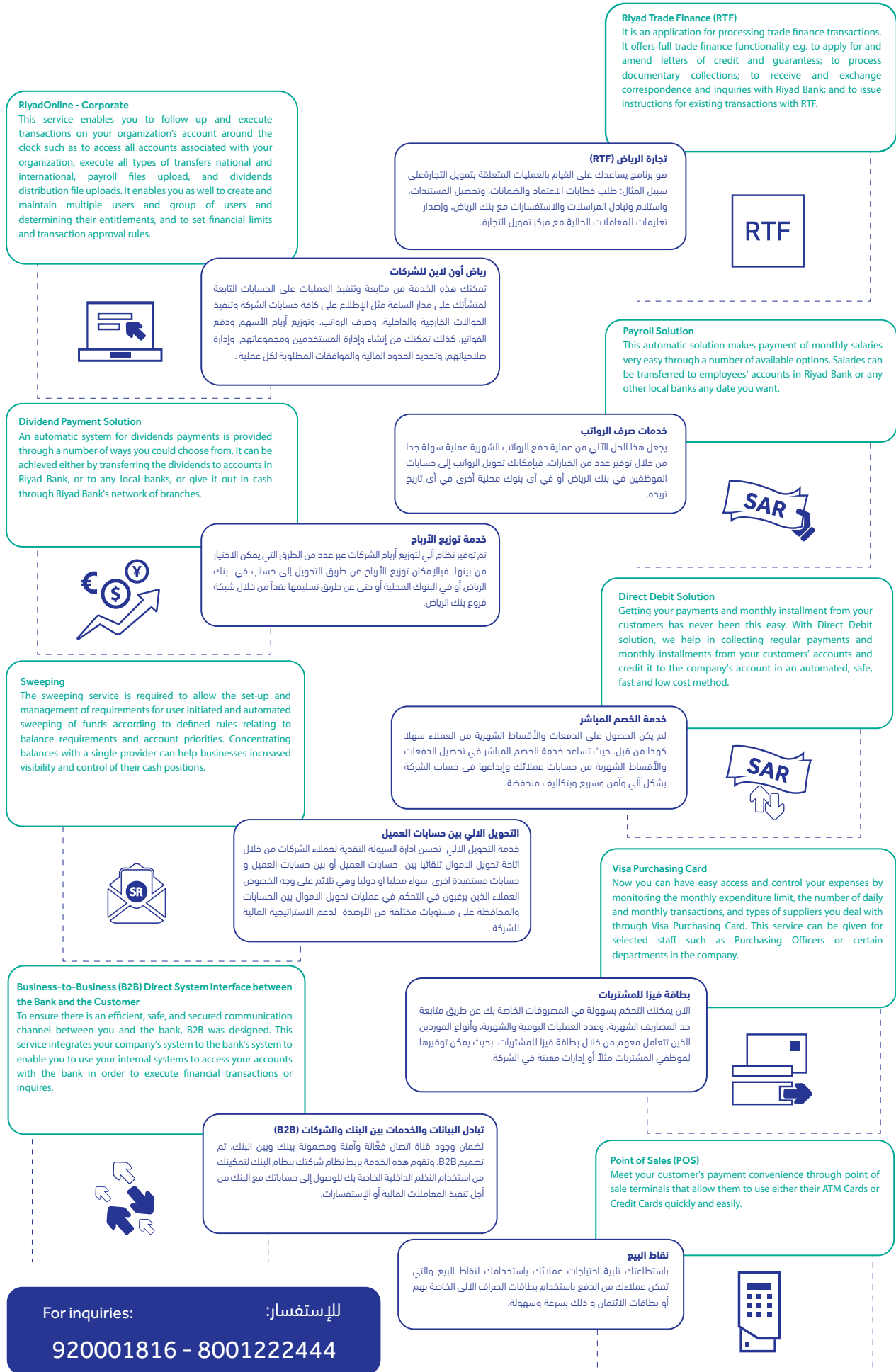


اسم المنشأة	عربي :
Entity Name	English :
رقم ملف العميل	Client CIS No.
رقم الحساب الجاري	Current Account No.
رقم الموظف	Branch Name
رقم الفرع	رقم الفرع
التاريخ	Date
المدينة	City
اسم الفرع	اسم الفرع

اتفاقية فتح حساب
جهة حكومية / شبه حكومية

Account Opening Agreement
for Government Intity/ Semi Government



For inquiries:

للإستفسار:

920001816 - 8001222444

تعليمات هامة:

Important Instructions:

- All requested information in this agreement are important and need to be completed according to the entity type.
- Required documents may differ according to the entity type.
- All photocopies of the submitted documents should be certified by the entity and the authorized party.

- جميع المعلومات الواردة في هذه الإتفاقية مهمة ويجب تعبئة البيانات بالكامل حسب نوع الجهة.
- المستندات المطلوب تقديمها تختلف حسب نوع الجهة.
- جميع صور المستندات المقدمة يجب أن تكون مصدقة من قبل الجهة.

Please specify the submitted documents to the Bank:

نأمل تحديد المستندات المرفقة والمسلمة للبنك:

- | | | | |
|--------------------------|--|--------------------------|---|
| <input type="checkbox"/> | Personal Identifications | <input type="checkbox"/> | إثباتات الهويات الشخصية |
| <input type="checkbox"/> | License | <input type="checkbox"/> | الترخيص |
| <input type="checkbox"/> | SAMA Letter | <input type="checkbox"/> | خطاب مؤسسة النقد |
| <input type="checkbox"/> | CMA Letter | <input type="checkbox"/> | خطاب هيئة سوق المال |
| <input type="checkbox"/> | SAGIA Letter | <input type="checkbox"/> | خطاب الهيئة العامة للاستثمار |
| <input type="checkbox"/> | Letter of Authorization / Internal Authorization / Legal Power of attorney | <input type="checkbox"/> | خطاب تفويض المفوضين / توكيل داخلي / وكالة شرعية |
| <input type="checkbox"/> | Others (Specify): _____ | <input type="checkbox"/> | أخرى (حدد): _____ |
| <input type="checkbox"/> | Others (Specify): _____ | <input type="checkbox"/> | أخرى (حدد): _____ |
| <input type="checkbox"/> | Others (Specify): _____ | <input type="checkbox"/> | أخرى (حدد): _____ |

All Information is Mandatory and has to be filled in.
in case the information is not applicable, please write not applicable.

جميع المعلومات والبيانات تعتبر الزامية ويجب تعبئتها.
وفي حال عدم توفرها يكتب لا يوجد.

1 . Initial Questions

1 . أسئلة مبدئية

If you would like to open an additional account, please fill in the application of additional account opening only.

في حال الرغبة بفتح حساب إضافي. تأمل تعبئة النموذج الخاص بفتح حساب إضافي فقط.

Is this a main account for the (H.O) entity or for one of the entities branch?

فرع
Branch

رئيسي
Main

هل هذا حساب رئيسي للجهة (الادارة العامة) أو لأحد فروعها المنشأة؟

2 . Account Information

2 . معلومات الحساب

2.1 Account Details

2.1 تفاصيل الحساب

<input type="text"/>	أخرى (حدد) Other (Specify)	<input type="checkbox"/>	ريال سعودي SAR	<input type="checkbox"/>	إدخار Saving	<input type="checkbox"/>	جاري Current
<input type="text"/>	أخرى (حدد) Other (Specify)	<input type="checkbox"/>	حساب تجميعي Collective Account	<input type="checkbox"/>	صرف رواتب ومستحقات Payroll	<input type="checkbox"/>	الغرض من الحساب Purpose of Account
<input type="checkbox"/>	هاتف الرياض Riyadh Line	<input type="checkbox"/>	رياض أون لاين ROL	<input type="checkbox"/>	زيارة الفرع Branch Visit	<input type="checkbox"/>	كيفية استخدام الحساب How to use the Account

2.2 Beneficial Owner

2.2 المستفيد الحقيقي

ID No.	رقم الاثبات	Name	الإسم	ID No.	رقم الاثبات	Name	الإسم
	.3				.1		
	.4				.2		

من هو المستفيد الحقيقي للحساب
Who is the Beneficial Owner of the account

المستفيد الحقيقي هو الشخص الطبيعي الذي يمتلك أو يسيطر بالكامل على العميل و/أو الشخص الذي تتم العمليات نيابة عنه. كما يتضمن أيضاً الأشخاص الذين يمارسون سيطرة فعالة كاملة على شخصية اعتبارية أو ترتيب نظامي.

The natural person who ultimately owns or controls a customer and/ or the person on whose behalf a transaction is being conducted. It also includes a person who exercises ultimate effective control over a legal person or arrangement.

2.3 Account Statement

2.3 كشف الحساب

<input type="text"/>	أخرى (حدد) Other (Specify)	<input type="checkbox"/>	العربية Arabic
<input type="checkbox"/>	نصف سنوي Midterm	<input type="checkbox"/>	شهري Monthly
<input type="checkbox"/>	سنوي Yearly	<input type="checkbox"/>	دورة كشف الحساب Account Statement Period

2.4 Required Products and Service

2.4 الخدمات والمنتجات المطلوبة

<input type="checkbox"/>	الخزينة Treasury	<input type="checkbox"/>	رياض أون لاين ROL	<input type="checkbox"/>	إدارة النقد والمدفوعات Payment & Cash Management	<input type="checkbox"/>	نقاط البيع POS
<input type="checkbox"/>	أخرى (حدد) Other (Specify)	<input type="checkbox"/>	حساب العائد الإسلامي Islamic Return Account	<input type="checkbox"/>	استثمارات Investments	<input type="checkbox"/>	ودائع لأجل Time Deposits

3 . Entity Information

3 . معلومات الجهة

3.1 General Information

3.1 معلومات عامة

Entity Name (English & Arabic)

اسم الجهة من واقع مستند الإثبات (عربي وإجليزي)

<input type="text"/>	عربي:
<input type="text"/>	English:

نوع الإثبات ID Type

رقم الإثبات ID No.

3.2 Type of Lgal Entity

3.2 نوع الكيان القانوني

<input type="text"/>	أخرى (حدد) Other (Specify)	<input type="checkbox"/>	جهة/هيئة حكومية Government Entity/Organization
----------------------	-------------------------------	--------------------------	---

3.3 Intity Information

3.3 معلومات الجهة

جنسية الجهة Entity Nationality owner

الجهة الأم التابعة لها Name of Parent Entity

مصادر الإيرادات Revenue Sources

<input type="text"/>	من خارج ميزانية الدولة (تحدد) Out of State Budget (Specify)	<input type="checkbox"/>	ميزانية الدولة State Budget
----------------------	--	--------------------------	--------------------------------

3.4 Entity Address

3.4 عنوان الجهة

عنوان الجهة خارج المملكة (إن وجد) Entity Address Outside KSA (If Applicable)	عنوان الجهة الأم (إن وجد) Mother Company Address (If Applicable)	عنوان الجهة داخل المملكة (صاحب الحساب) Entity Address In KSA (Account Owner)	المعلومات Information
			المدينة City
			الحي Distirct Name
			الشارع Street Name
			رقم المبنى Building No.
			رقم الوحدة Unit No.
			الرمز البريدي / الإضافي Postal Code / Additional
			صندوق البريد P.O. Box
			رقم الهاتف Telephone No.
			رقم الفاكس Fax No.
			رقم الجوال Mobile No.
			الموقع الإلكتروني Website Address
			البريد الإلكتروني E-mail address

3.5 National Address

3.5 العنوان الوطني

	المدينة City
	الحي Distirct Name
	الشارع Street Name
	رقم المبنى Building No.
	الرقم الإضافي Additional Number
	الرمز البريدي Postal Code

3.6 Contacts Informations

3.6 بيانات الإتصال

Contact No.	رقم الاتصال	Name (Arabic & English)	الاسم (عربي وإنجليزي)	Position	الوظيفة
Mobile	جوال	عربي: English:		مدير / رئيس الجهة Intity Manager	
Office	مكتب				
E-Mail	بريد إلكتروني				
Mobile	جوال	عربي: English:		المدير / المسؤول المالي Financial Manager	
Office	مكتب				
E-Mail	بريد إلكتروني				
Mobile	جوال	عربي: English:		آخرون Others	
Office	مكتب				
E-Mail	بريد إلكتروني				

3.7 Relation with banks

3.7 العلاقة مع البنوك

Nature of relationship	طبيعة العلاقة	Bank Name	اسم البنك

English:

.....

5 . Terms and Conditions

5 . الشروط والأحكام

These general terms and conditions that govern the general relationship shall be applicable to all accounts, products, and/or services whether they have been opened or obtained at a prior or subsequent date to the date of signing the present agreement. Matters which are not explicitly stated in these conditions shall be subject to the laws, regulations and customs of the Kingdom of Saudi Arabia. Disputes arising between the two parties shall be adjudicated by the relevant courts or committees in the Kingdom of Saudi Arabia.

1. Definitions:

- "The Bank" means Riyad Bank, its assignees and/ or the authorized officials by the Bank.
- "The account" means the account opened at the bank at any time whether in Saudi Riyal or any other currency.
- "The customer" means a juristic entity that his duly authorized representative signed, or those who signed the account opening application form.
- An "authorized person" means the person authorized by the customer or the one assigned by the designated official body, who is authorized to manage the account. (deposit and withdrawal).
- A "Banking day" means a day on which banks in Saudi Arabia are open for work.

2. The Account Number:

A number is assigned to each account, which shall be used in all the customer's correspondence with the bank regarding the account and when processing any transactions such as depositing into or withdrawing from the account and / or any other transactions.

3. General Conditions:

- An account at the bank may be opened for institutions or juristic entities only after submitting the required official documents and determining an authorized person, who is authorized to manage the account.
- The customer or whosoever authorized by the customer shall be entitled to process banking transactions on the account including deposits and withdrawals.
- The bank's records, accounts, and documents shall be deemed correct and conclusive evidence against the customer; thus obliging him/ her to abide by transactions stated thereof.
- In case the bank learns of the bankruptcy of the company, or the establishment, the dissolution of the juristic entity or its authorized representative, the bank shall stop dealings on the accounts, funds, and deposits of the company, establishment or the juristic entity until legal documents are submitted, either to close the accounts of the establishment or the juristic entity or to resume the transactions by duly authorized representative.
- At any time, the bank shall be entitled to modify the conditions of any account. This amendment shall become in force within two weeks from the date of forwarding written notice to the customer at their recent address of which the bank has been informed in writing.
- Without prior notice, the bank shall be entitled to merge or consolidate all the customer's accounts at the bank and transfer any credits found in any of these accounts to pay off any debts due to the bank even if these accounts are for juristic entities (only those belong to the customer). The bank shall notify the customer of what has been done for information.
- If a blind person uses personal signature (manually) instead of his/her fingerprint and his/her personal seal, that would be upon his personal responsibility and based on his wish and choice without any obligation to the bank.
- Current account statements, notices, and any other written mail from the bank shall be sent to the customer's recent address of which the Bank has been informed in writing. The customer may request the Bank to keep the current account statements until he/ she comes to receive them if he/she signs the Bank's application form specified for this. Furthermore, the customer shall be deprived of the right to dispute the account statements after fifteen days from the date of sending them or starting to hold them on the customer's instructions to the bank, as this shall be deemed to be a final acknowledgement by the customer of accepting the statements thereof and their entries which he/she may not contest.
- In case of issuing an ATM card for the customer according to his request, the customer shall use the ATM card in accordance with the applicable terms and conditions.
- If the Client or an Authorized User requests the Bank to recall, cancel, or amend a request after it was sent, the Bank shall use reasonable efforts to comply, however, the Bank shall not be responsible for any loss or expense if the Bank was unable to comply with the Client's request. The Client will reimburse the Bank for any costs the Bank may suffer in this regard.
- In case the customer asked for changing his signature, the new one is considered valid in the same date of receiving the signature changing request in the Branch.
- The bank has right amount of claims resulting from the reversal from customer accounts of any new
- The customer should preserve the passwords personal and banking information, and he should not disclose them to anybody, and he will be responsible for any loss or damage caused by the disclosing this information.

تطبق هذه الشروط والأحكام العامة التي تحكم العلاقة العامة على جميع الحسابات و / أو المنجات و / أو الخدمات سواء تم فتحها أو الحصول عليها بتاريخ لاحق أو سابق لتاريخ توقيع هذه الشروط:

في كل ما لم يرد به نص في هذه الشروط يخضع الحساب للأنظمة واللوائح والإجراءات والأعراف المعمول بها في المملكة العربية السعودية وتختص بتسوية الخلافات التي قد تنشأ بشأنه جهات التقاضي أو اللجان ذات الاختصاص القضائي السعودية.

1. التعاريف :

- "البنك" ويعني بنك الرياض و / أو المتنازل لهم منه و / أو المفوضين من البنك.
- "الحساب" ويعني الحساب المفتوح لدى البنك في أي وقت، سواء بالريال السعودي أو بأي عملة أخرى.
- "اللائخ شخص الاعتباري": مجموعة من الأشخاص والأموال يتوافر لها كيان ذاتي مستقل، تستهدف تحقيق غرض معين وتتمتع بالشخصية القانونية في حدود هذا الغرض
- "الشخص المفوض" يعني الشخص المفوض من قبل العميل أو المعين من قبل الجهة الرسمية المختصة، والمخول بالتعامل على الحساب إيداعاً و سحباً.
- "يوم عمل" ويعني اليوم الذي تفتح به البنوك للعمل في المملكة العربية السعودية

2. رقم الحساب:

يخصص لكل حساب رقم، ويجب استخدام هذا الرقم في جميع مراسلات العميل مع البنك بخصوص الحساب، وعند إجراء أية عمليات في الإيداع فيه أو السحب منه و / أو أية عمليات أخرى.

3. الشروط العامة:

- يجوز فتح حساب للمنشآت بعد تقديمهم المستندات الأصلية، لتأسيسه وتحديد من يخول بالتعامل على الحساب.
- يتم التعامل على الحساب إيداعاً وسحباً من قبل العميل، أو من الأشخاص المفوضين من قبل العميل بالتعامل على الحساب.
- تعتبر سجلات وحسابات ومستندات البنك صحيحة ودليلاً قاطعاً ملزماً للعميل بشأن ما أثبت فيها من تعاملات.
- في حال علم البنك بتصفية المنشأة أو الشركة أو انقضاء الشخصية الاعتبارية أو زوال صفة ممثلها النظامي، فيوقف التعامل على الحسابات والأموال والإيداعات الخاصة بالمنشأة أو بالشخص الاعتباري حتى يتم تقديم المستندات النظامية، إما لتصفية حسابات المنشأة أو الشخص الاعتباري أو استئناف معاملاته من قبل الممثل النظامي ذي الصلاحية.
- يحق للبنك في أي وقت أن يقوم بتعديل الشروط الخاصة لأي حساب ويعتبر هذا التعديل ساري المفعول خلال أسبوعين من تاريخ إرسال إشعار خطي للعميل على آخر عنوان له مبلغ كتابته إلى البنك.
- يحق للبنك بدون إشعار سابق أن يضم أو أن يوحد جميع الحسابات المفتوحة لديه للعميل وتحويل أية مبالغ دائنة في أي من هذه الحسابات ليسدد بها أية مديونية تستحق للبنك على العميل ولو كانت هذه حسابات الجهة الاعتبارية (في حدود ما يخصها منه). ويخطر البنك العميل بما تم للعلم.
- إذا استخدم الشخص الكيف التوقيع الشخصي (اليدوي) بدلا من بصمة الإبهام والختم الشخصي، فإن ذلك يكون على مسؤوليته الشخصية وبناء على رغبته واختياره وبدون أدنى مسؤولية على البنك.
- ترسل كشوف الحساب الجاري والإشعارات وأية مراسلات خطية من البنك على آخر عنوان للعميل أبلغه كتابة للبنك، ويجوز للعميل أن يطلب من البنك حفظ كشوف الحساب الجاري لديه لحين تقدمه ليتسلمها في حال توقيعها على نموذج الطلب المخصص لذلك بالبنك، ويسقط حق العميل في الاعتراض على كشوف الحساب بمضي خمسة عشر يوما من تاريخ إرسالها إليه أو بدء حفظها كتعليماته للبنك حيث يعتبر ذلك إقراراً من العميل بقبول هذه الكشوف وقبولها لا يجوز الرجوع فيه.
- في حالة إصدار بطاقة صرف ألي للعميل بناء على طلبه، فيخضع التعامل بموجبها للأحكام والشروط المقررة لذلك.
- إذا طلب العميل أو مستخدم مفوض، من البنك سحب أو إلغاء أو تعديل طلب عملية تنفيذ بعد إرساله، فإن البنك سيقوم ببذل جهود معقولة للاستجابة لذلك. ولن يكون البنك مسؤولاً عن أية خسارة أو تكاليف إذا كان البنك غير قادر على الاستجابة لطلب العميل، وسيقوم العميل بتعويض البنك عن أية تكاليف يمكن أن يتحملها البنك في هذا الشأن.
- في حال طلب العميل تغيير توقيعه فإن التوقيع الجديد يعتبر نافذاً من تاريخ إستلام طلب تغيير التوقيع بالفرع.
- ويحق للبنك خصم مبالغ المطالبات الناتجة عن عكس الصناديق ومن حسابات العميل أو أي مطالبات جديدة.
- التزام العميل بالمحافظة على الأرقام السرية والبيانات المصرفية والشخصية وعدم إفشائها لأي من كان و سيكون العميل مسئولاً عن كل خسارة أو ضرر ترتب علي قيامه بعملية تسريب تلك المعلومات.

5. Terms and Conditions (Cont'd...)

5. الشُّروط والأحكام (...تابع)

n. The customer should not access the banking services through public or shared electronic computers which don't have protection programs, the customer will be fully responsible for such action.

4. Authorized Representatives:

- Persons authorized to operate bank accounts on behalf of juristic entities should be authorized to do so by authorized competent individuals with an official approval from the concerned party whether public or private. These may include the board of directors, board of managers, the partners, the employer or any person designated by the owner or the person in charge of the entity or the party as determined in the agreement concluded between the bank and the concerned party and on the availability of official seals.
- Companies are allowed to authorize resident expatriate who are under the company's sponsorship to manage the company's accounts with the bank. However such person shall not be permitted to manage other affiliates or subsidiaries accounts.
- Sole Proprietorship and Businesses owned by a single Saudi citizen are not allowed to give authorization to non-Saudis.
- Notwithstanding any contrary information in any public announcement or, if applicable, in the Account Holder's commercial registration, the Bank shall be entitled to rely on instructions as to authorized signatories until written revocation of such instruction by the Account Holder has been delivered to and receipt acknowledged by the Bank. The Bank shall have no duty of inquiry as to checks or orders payable to any authorized signatory.
- Payments or withdrawals from the Account on the orders or instructions of any partner of the Account Holder (if the Account Holder is not a natural body) or of any other authorized signatory(ies) maybe made regardless or whether all the partners of the Account Holder are alive at the time of payment, until the Bank shall have received, and acknowledged a receipt of written notice of the death of any partner of the Account Holder or of its dissolution.

5. Accounts of Companies Under Incorporation:

The cash subscriptions shall be deposited in one of the banks, including Riyad Bank, that the minister of commerce appoints. The bank shall not disburse the funds except for the company's authorized managers after submitting the documents proving that the company is publicly incorporated in accordance with the companies law.

6. Checks:

- Checkbook usage is limited to the account for which it was issued barring all other accounts.
- The checks details must be written clearly with a non-erasable ink on the bank's approved forms, blank checks should not be issued.
- The client undertakes to preserve the checkbook issued by the bank and to immediately notify the bank upon losing any cheque. The bank shall not be responsible for payment of any lost check (To non-beneficiary) except after the following business day of receiving a written notice by the customer and signing the necessary undertaking.
- Checks Stop Payment will only be affected if the reasons are in accordance with the relevant instructions in accordance with Article (105) of the Kingdom's Commercial Paper regulation, which limit the cases of checks stop payment to the following:
 - Loss or theft.
 - The bankruptcy of the beneficiary.
 - The beneficiary incapacity (insanity, madness or dementia).

7. Account Restriction, Suspension and Blocking:

- If the account becomes subject to any legal proceedings on dispute between the co-account holders, the Bank shall be entitled to restrict or suspend the account or freeze any credit balance therein until the Bank has received written instructions from SAMA, court order, binding ruling by an arbitration committee, or written agreement is reached by the parties involved in such legal proceedings or dispute
- The bank is entitled, at its sole discretion, to freeze all transactions on the account or place instructions to accept deposits only, if the documents provided and identifications have expired or when the required documents are not fully submitted during the account opening or updating.
- The bank or the customer may close the account at any time for any reason, and the bank has to notify the customer beforehand in case the bank initiated such an action. The customer shall be entitled to recover his/her balance according to the bank's records after the bank obtains his/ her signature to that effect and he/she has to return the issued chequebook for the concerned account.
- The bank has the right to close the client's account, without giving reasons if it is found that any information provided was inaccurate or that the account has been misused for different purpose.
- In the event of opening an account was not deposited any amount and keep a zero balance for a period of 90 days the bank may close the account and if keep the account

ن- التزام العميل بعدم الدخول إلى الخدمات المصرفية من خلال حاسبات إلكترونية عامة أو مشتركة لا تحمل برامج الحماية و سيكون مسؤولاً مسؤولية تامة عن هذا الأمر.

4. المفوضون:

- يجب أن يكون الأشخاص المفوضون بتشغيل الحسابات المصرفية للشخصيات الاعتبارية مفوضين من قبل أفراد ذوي صلاحية ومخولين بذلك بموجب موافقة رسمية من الجهة سواء عامة أو خاصة كأن تكون من مجلس الإدارة أو مجلس المديرين أو جماعة الشركاء أو صاحب العمل أو أي شخص يحدده صاحب أو مسؤول المنشأة أو الجهة سواء كانت عامة أو خاصة وحسبما حدد في الاتفاقية بين البنك والجهة أو حسب الاختصاص مع وجود الأختام الرسمية بالصادقة على التفويض وغير ذلك.
- يسمح للشركات تفويض العامل الوافد على كفاءتها المقيم في المملكة على إدارة حساباتها البنكية، ولا يسمح بقبول تفويض العامل الوافد لإدارة حسابات شركة أو منشأة أخرى سواء كانت تابعة أو شقيقة.
- لا يسمح للمؤسسات والأعمال التجارية التي يملكها فرد سعودي واحد بتفويض غير السعوديين.
- يغض النظر عن أية معلومات مغايرة في أي إعلان عام أو في السجل التجاري الخاص بصاحب الحساب، سوف يكون للبنك الحق في أن يعتمد على التعليمات الصادرة بشأن المفوضين بالتوقيع وذلك إلى أن يتلقى البنك إلغاء خطياً لتلك التعليمات من قبل صاحب الحساب، ويقر البنك بالاستلام، ولن يكون البنك ملزماً بالتحقق من الشيكات أو الأوامر المستحقة الدفع لأي مفوض بالتوقيع.
- هـ- يجوز دفع المبالغ أو السحوبات من الحساب بناء على أوامر أو تعليمات أي شريك من شركاء صاحب الحساب (إذا كان صاحب الحساب ليس شخصاً طبيعياً) أو في حالة تفويض أي مفوض/مفوضين بالتوقيع بغض النظر عما إذا كان جميع شركاء صاحب الحساب على قيد الحياة في وقت الدفع، حتى يتسلم البنك ويقر باستلام إخطار خطي بوفاة أي شريك لحساب الشركة أو تصفية الشراكة معه.

5. حساب الشركات تحت التأسيس:

تودع الحصص النقدية أحد البنوك التي يعينها وزير التجارة، بما فيها بنك الرياض، ولا يجوز للبنك صرفها إلا لمديري الشركة بعد تقديم الوثائق الدالة على إشهار الشركة بالطرق المنصوص عليها في نظام الشركات.

6. الشيكات:

- يقصر استخدام دفتر الشيكات على الحساب الذي صدر من أجله دون أي حساب آخر.
- ب- يجب أن تكون الكتابة على الشيكات بخط واضح وبحبر غير قابل للمحو وعلي النماذج المعتمدة للبنك، ويجب الامتناع عن إصدار الشيكات على بياض.
- ج- يجب الالتزام بالمحافظة على دفتر الشيكات الممنوحة وإشعار البنك فور فقد أي شيك ولن يكون البنك مسؤولاً عن صرف الشيك المبلغ عن فقده (غير المستفيد منه) إلا بعد يوم العمل التالي لتسلمه البلاغ الكتابي والتوقيع على الإقرار اللازم.
- د- لا يتم إيقاف دفع الشيكات الخطية إلا إذا تماشى مع التعليمات الخاصة وطبقاً للمادة (105) من نظام الأوراق التجارية بالمملكة التي تنص على حصر حالات قبول إيقاف الشيكات في التالي:
 - الفقد أو السرقة.
 - إفلاس المستفيد.
 - إصابة المستفيد بعراض من عوارض الأهلية (الجنون أو السفه أو العته).

7. الحجز والتجميد وإغلاق الحسابات:

- إذا أصبح الحساب موضع إجراءات قانونية أو موضع نزاع بين أصحاب الحساب يحق للبنك تقييد أو تعليق استخدام الحساب و أن يحجز الرصيد الدائن لحين صدور توجيه كتابي من مؤسسة النقد العربي السعودي أو أمر محكمة أو حكم ملزم من هيئة تحكيم أو وصول الأطراف المعنية إلى اتفاق خطي
- ب- للبنك الحق في تجميد التعامل على الحساب أو وضع تعليمات عليه بقبول الإيداع فقط حسب تقدير البنك عند انتهاء سريان مفعول المستندات المقدمة والهويات ونقص المستندات المقدمة عند فتح الحساب أو تعديله.
- ج- يجوز للعميل أو البنك في أي وقت إيقاف الحساب لأي سبب من الأسباب مع إخطار العميل مسبقاً إذا كان الإيقاف من جانب البنك، ويحق للعميل استرداد رصيد حسابه طبقاً لسجلات البنك مقابل توقيعه بذلك وإعادة دفاتر الشيكات المصدرة على هذا الحساب.
- د- يحق للبنك إيقاف الحساب في حال اتضح عدم صحة البيانات التي تم تزويدنا بها أو إساءة استخدام الحساب أو تجاوز الغرض المفتوح من أجله، وذلك دون إبداء الأسباب.
- هـ- في حال فتح الحساب ولم يتم إيداع مبلغ وأستمر رصيد الحساب صفر لمدة ٩٠ يوم، فإنه يحق للبنك إيقاف الحساب، ماعدا الحسابات الحكومية التي تنص موافقة وزارة المالية علي فتحها دون إيداع أي مبالغ للمدة التي تحددها.

5. Terms and Conditions (Cont'd...)

5. الشُّروط والأحكام (...تابع)

- balance for 48 consecutive months with zero entitled to the bank account is closed, Except for government account which are approved by the Ministry of finance to be opened them without the depositing of any amounts for the period specified by them.
- f. If you do not provide the bank's model is true of tax compliance shall be entitled to freeze the bank account.
- g. The bank has the right to close, freeze or block the account immediately in case embezzlement or fraud related to this account.

8. Fees:

- a. The accounts shall be subject to the applicable terms & conditions required for such accounts as well as the service charges requirements as stated in the account opening form or any other place or means the bank may see fit.
- b. The bank shall be entitled to debit from the customer's account all the due charges and fees for the bank services including (mail, phone, fax, telex, SWIFT, insurance, issuing of the cheque book...etc) as well as commissions, fees, and any other costs incurred by the bank without giving prior notice to the customer.
- c. At its sole discretion, and without assuming any responsibility towards the customer or any other party whatsoever, the bank shall be fully authorized to unilaterally change or modify the service charges fees, the commissions and the terms and conditions applicable to any account, product, or service, from time to time, taking into consideration the changes in the market or instructions of SAMA or other considerations.
- d. The exchange rate applied by the bank to all deposits into and withdrawals from the account shall be regarded as the certified rate for exchange foreign currencies at the bank, and the customer shall not be entitled to contest or dispute it for any reason whatsoever. If such foreign currency is not available, payments can be made in Saudi Riyals. Fess & expenses involved in such transactions will be borne by the customer

9. Acknowledgments:

- a. Upon his/ her signature, the customer acknowledges that he/she is not legally or lawfully prohibited from dealing with; and that all the information submitted to the bank according to this request or others is correct, reliable, and valid.
- b. The customer acknowledges that he/ she read the terms and conditions that regulate the opening of accounts at Riyad Bank, and he/ she shall accept to abide by them. Moreover, the customer acknowledges that (s)he shall know about, and commit to updating their data.
- c. At its sole discretion, the bank shall be entitled to verify the information stated by the customer through this application, and the customer shall authorize the bank to investigate his banking dealings with SIMAH and local banks, either through those banks directly or through the specialized bodies about the establishment or the entity and its representatives.
- d. The bank shall be entitled to use the personal or commercial information and the other data that it gets from its customers for business purposes conducted by the employees or trustworthy personnel who maintain the confidentiality of the information.
- e. As per this agreement, the customer acknowledges that (s)he is fully responsible before the concerned authorities for any funds deposited into his accounts personally or by others with or without his knowledge, whether or not disposed of them later by him/her personally but did not formally report them when they found out about their existence in their accounts. Moreover, the customer acknowledges that the funds deposited into his accounts are gained from lawful activities, and that he is accountable for their legality, and that they are free from forgery and counterfeiting. Furthermore, the customer acknowledges that in case the bank receives any funds from him or others to be deposited into their accounts which turn out to be counterfeit, he shall not be entitled to claim them back or demand recompense. Without prejudice to the bank's right to take the legally determined measures in this regard.
- f. The customer acknowledges his commitment and committed to update his information, financial and personal information, and addresses and sources of funds whenever the bank request it to be done, or at intervals (determined by the bank) not more than five years. The customer shall provide documentations for any amendments on the company's article of association, the formation measures, commercial registration, license update, and changes to the authorized representative, authorized signatory, or his legal representative and modify the signature as soon as the customer made an amendment. However, the bank will freeze/block the account in case the customer does not adhere to these requirement before the expiry of these documents.
- g. The customer acknowledge that he/she shall promptly give the Bank a written notice of the death, legal incapacity, insolvency or withdrawal from the Account Holder of any partner or the commencement of any dissolution proceedings, and as soon as available, deliver to the Bank each and every amendment to the Account Holder's commercial registration. Upon receipt by the Bank of such written notice, the Bank shall be entitled to suspend operation of the Account and to hold any credit balance in the Account until the Bank has received written instruction pursuant to a Court order or signed by the surviving partners of the Account Holder and the legal representative or heirs of the deceased partner. The Account Holder and each of its partners jointly and severally release the Bank from any Liability in making or withholding payments pursuant to this section.

و-في حال عدم تزويد البنك بنموذج صحيح للإمتثال الضريبي فيحق للبنك تجميد الحساب.
ز-يحق للبنك إقفال أو تجميد الحساب فوراً في حال اكتشاف حالات اختلاس أو احتيال مرتبطة بهذا الحساب

8. الرسوم:

- أ- تخضع الحسابات القائمة للشروط الواجب توافرها فيها، وكذلك متطلبات بدل الخدمة كما هي مبينة في طلب فتح الحساب أو في أي مكان آخر يراه البنك مناسباً.
ب- يحق للبنك دون إشعار سابق للعميل أن يخصم على حسابه جميع النفقات المستحقة عن خدمات البنك للعميل شاملة (البريد - الهاتف - الفاكس - التلكس - SWIFT - التأمين - إصدار دفتر شيكات -...الخ) والعمولات والرسوم وغيرها من الأعباء التي يتكبدها البنك عن الحساب الخاص بالعميل.
ج- إن البنك مخول، وفقاً لتقديره وحده ودون أية مسؤولية عليه مهما كانت تجاه العميل أو الغير، أن يغير أو يعدل رسوم الخدمة والعمولات أو الشروط المطبقة على أي حساب أو منتج أو خدمة من وقت لآخر أخذاً في الاعتبار لتغيرات السوق أو تعليمات مؤسسة النقد العربي السعودي أو غير ذلك من الاعتبارات.
د- إن سعر الصرف المطبق من البنك على جميع الإيداعات والسحوبات من الحساب هو السعر المعتمد لدى البنك لتبادل العملات الأجنبية ولا يحق للعميل الطعن فيه أو الاعتراض عليه لأي سبب كان، وفي حالة عدم توفير العملة الأجنبية فيتم الصرف بالريال السعودي ويتحمل العميل الرسوم والمصاريف المترتبة على ذلك.

9. الإقرارات:

- أ- يقر العميل بموجب توقيعها بأنه غير ممنوع شرعاً أو نظاماً من التعامل معه، وأن جميع البيانات التي قدمها، أو يقدمها للبنك، بموجب هذا الطلب أو غيره، هي بيانات صحيحة، وموثوقة، وسارية المفعول.
ب- يقر العميل بأنه قد قام بالاطلاع على الأحكام والشروط المنظمة لفتح الحسابات البنكية لدى بنك الرياض وأنه يقبل الالتزام بها كما يقر بعلمه والالتزام بتحديث بياناته.
ج- يحق للبنك أن يقوم بالتحقق من البيانات والمعلومات التي صرح بها العميل من خلال هذا الطلب بالطرق التي يراها مناسبة، كما يفوض العميل البنك بالاستعلام عن تعاملاته البنكية وكذلك عن المنشأة أو الجهة الاعتبارية وأشخاصها، وذلك لدى البنوك المحلية وشركة سمة للمعلومات الائتمانية إما مباشرة من خلال تلك البنوك أو من خلال الجهات المختصة.
د- يحق للبنك استخدام المعلومات والبيانات التي يحصل عليها عن عميله سواء كانت الشخصية أو التجارية وغيرها من البيانات لأغراض العمل المصرفي وأغراضه الأخرى، التي يباشرها بواسطة المتعاملين المؤمنين على سرية المعلومات والبيانات.
هـ- يقر العميل بموجب هذا أنه مسئول مسئولية كاملة أمام السلطات المختصة عن الأموال التي تودع في حسابه بعلمه أو بدون علمه إذا ما تصرف بها هو شخصياً فيما بعد أو لم يتصرف بها ولكنه لم يبلغ رسمياً عند علمه بوجودها في حسابه، كما يقر العميل أن الأموال المودعة ناتجة عن نشاطات مشروعة، وأنه مسؤول عن سلامتها وخلوها من التصرفات غير المشروعة، وأنه في حال تسلم البنك منه أو من الغير أية أموال لإيداعها بالحساب، يكتشف أنها مزيفة، فإنه لا يحق للعميل طلب استردادها أو التعويض عنها، مع حفظ حق البنك في اتخاذ الإجراءات المقررة نظاماً في هذا الشأن.
و- يقر العميل بعلمه والالتزام بتحديث بياناته ومعلوماته المالية والشخصية والعناوين و مصادر الأموال عندما يطلب منه البنك ذلك أو كل فترة (يحددها البنك) لا تزيد عن خمس سنوات، وكذلك تقديم مستندات توثيق أي تعديلات تدخل على عقد الشركة ومستندات / إجراءات التأسيس -السجل التجاري - تجديد الرخصة - تغيير ممثله النظامي أو صاحب حق التوقيع أو من يمثله نظاماً وتعديل التوقيع عليه، وذلك بمجرد إجراء التعديل مع العلم بأن للبنك حق تجميد الحساب في حال عدم التزام العميل بذلك قبل نهاية سريان مفعول هذه المستندات
ز- يقر العميل بأن يقوم فوراً بتزويد البنك بإخطار خطي بوفاء أو عجز أو إعسار أو انسحاب أي شريك لصاحب الحساب أو بدء أي إجراءات تصفية، وحينما يتوفر، يقدم للبنك كل تعديل على السجل التجاري الخاص بصاحب الحساب، بموجب استلام البنك لذلك الإخطار الخطي، يحق للبنك أن يوقف تشغيل الحساب وأن يعلق أي رصيد دائن في الحساب حتى يتلقى البنك تعليمات خطية بناء على قرار محكمة أو موقع من الشركاء الباقين لصاحب الحساب والممثلين الشرعيين أو ورثة الشريك المتوفى، وبموجب هذا يعفي صاحب الحساب وكل من شركائه مجتمعين ومنفردين البنك من أي التزام بسداد أو احتجاز مبالغ وفقاً لهذا البنود.

5 . Terms and Conditions (Cont'd...)

5 . الشروط والأحكام (...تابع)

- h. The customer acknowledges that he fully comprehends and understands the terms and conditions of the Account Opening Agreement.
- i. The customer has declared and fully accepted to commit to this agreement with the rules, conditions, and procedures in relation to all of his dealings with the Bank including the different accounts, payment methods, withdrawal and deposit and all documents, forms, attachments, and applications that he signed. The undersigned customer attests that all information provided by him/her is true and correct, and he is liable for any error or deficiency or discrepancy mentioned aforesaid, and that they all, along with the other enclosed documents including the account opening form, constitute an inseparable whole. The customer also undertakes to notify the Bank in writing of any changes or modifications if any.
- j. The customer she/he must Acknowledges to inform the bank with no further delay about receiving information for any type of transaction in which she/he does not know about such as cash withdrawals cash deposits or any banking services on her/his registered contact number on the system, and she/he will be fully liable for any delay in informing the bank.
- k. The customer commits to provide Riyadh Bank with any information or data to setup the account or review it or manage it. Moreover, the customer authorizes the bank through this agreement to obtain any information or data about the customer, his/her account or any other account the customer holds from the Saudi Company for Credit Information and/or to reveal any information or data about the customer, his/her account or any other account the customer holds to the holds to the Saudi Company for credit Information and/or any other party agreed upon by SAMA.
- l. I hereby authorize Riyadh Bank to debit my current/credit account at the bank with the financial claims received by the bank from other banks in its capacity as the issuer of the debit/credit card, as a result of the withdrawal of cash exceeding the actual amounts debited from my account due to any technical errors in related to the ATMs.
- m. The bank shall retain all original documents related to customers' transactions for a minimum period of ten years from the transaction completion date or the ending of the banking relationship, and the Bank shall also retain a clear scanned copy of such documents. All original documents related to legal prosecutions or investigations of any nature whatsoever and a clear scanned copy of such documents shall also be retained by the bank for a minimum period of ten years from the date of closure of the legal case, Unless a regulation provided referring to the banking custom and the instructions.

- ج- يقر العميل أنه قد فهم وأستوعب تماما أحكام وشروط ونصوص اتفاقية فتح الحساب.
- ط- أقر العميل وقيل برضاه تام الالتزام بهذه الاتفاقية ومتعلقاتها وما اشتملت عليه من شروط وأحكام وإجراءات تتعلق بكافة معاملته مع البنك شاملة الحسابات المختلفة ووسائل الدفع والسحب والإيداع، وسائر المستندات والنماذج والملاحق والطلبات التي وقعها، ويقر العميل الموقع أدناه بأن جميع البيانات والمعلومات المقدمة منه صحيحة وسارية المفعول وأنه يتحمل كامل المسؤولية عن أي خطأ أو قصور أو اختلاف فيها، وأنها جميعا مع سائر المستندات المرفقة معها شاملة طلب فتح الحساب لدى البنك تعتبر وحدة واحدة لا تتجزأ ويتعهد ويقر بالالتزام بإبلاغ البنك خطيا عن أي تغيير أو تعديل قد يطرأ لاحقا فور حدوثه.
- ي- يقر العميل بالالتزام بإبلاغ البنك فوراً دون تأخير عن كل عملية إيداع أو سحب أو تنفيذ عملية مصرفية أو خدمة مصرفية تصل للعميل علي رقم التواصل المدون من قبل العميل في النظام لا يعلم عنها أو يجعل مصدرها و أنه مسؤول مسؤولية تامة عن تأخيره في إبلاغ البنك.
- ك- يلتزم العميل بتزويد بنك الرياض بأي معلومات أو بيانات تطلب منه لتأسيس حسابه لديه و/أو لمراجعتة و/أو لإدارته و يفوض البنك بموجب هذا أن يحصل علي ما يلزم أو يحتاج إليه من معلومات تخصه أو تخص حسابه المذكور أو أي حساب آخر يكون له من الشركة السعودية للمعلومات الائتمانية و/أو أن يفصح عن المعلومات الخاصة بهو بحسابه المذكور أو أي حساب آخر يكون له لدي البنك للشركة السعودية للمعلومات الائتمانية و/أو لأي جهة أخرى توافق عليها مؤسسة النقد العربي السعودي.
- ل- يقر العميل بموافقتة علي السماح بتحويل بنك الرياض بخضم مبالغ المطالبات المالية الواردة للبنك من قبل البنوك الأخرى بصفته مصدر البطاقة المصرفية/الائتمانية من حساب العميل الجاري أو الائتماني لديه و ذلك جراء سحب مبالغ زائدة عن المبالغ المخصصة فعلياً من حسابه جراء أي خلل فني في أجهزة الصرف الآلية.
- م- سيحتفظ البنك بكافة أصول المستندات الورقية المرتبطة بمعاملات العملاء لمدة عشر سنوات كحد أدنى من تاريخ انتهاء العلاقة التعاقدية، بالإضافة إلي الاستمرار في حفظ صورة ضوئية واضحة من هذه المستندات، وسيتم الاحتفاظ بكافة أصول المستندات الورقية المرتبطة بدعاوي قضائية أو تحقيقات أيا كانت طبيعتها مع حفظ صورة واضحة لها و ذلك لمدة عشر سنوات كحد أدنى من تاريخ انتهاء القضية، مالم يرد به نص يرجع فيه للعرف المصرفي و تعليمات و لوائح مؤسسة النقد العربي السعودي

عربي:	اسم العميل Client Name
English:	

العميل أو المفوضون		Client or Authorized Representatives	
الاسم Name	رقم الهوية ID No.	العنوان Address	التوقيع Signature

تمت التوقيعات أمامي وتحقق من شخصية الموقعين وصفوهم
Signatures were witnessed in my presence and I have verified the identity and capacity of the signatories

اسم الفرع Branch Name	رقم الفرع Branch No.	التاريخ Date	التوقيع Signature

عدد صفحات الاتفاقية ٧ صفحات تم الاطلاع علي بنود الاتفاقية كافة، و الموافقة عليها

توقيع العميل Clients Signature	المصادقة علي التوقيع Signature Verification
-----------------------------------	--